

# **GUIDA AI CONTRIBUTI**

## **ANNO 2008**

**LEGGE PROVINCIALE 1 GIUGNO 1983, N. 13 e successive modifiche**  
**"Promozione del servizio giovani nella provincia di Bolzano"**



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE  
RIPARTIZIONE 15 - CULTURA ITALIANA

**UFFICIO SERVIZIO GIOVANI**

**Competenze**

- servizio di informazione e consulenza su questioni inerenti alla gioventù e al servizio giovani
- formazione ed aggiornamento nel settore del servizio giovani
- contributi per attività ed infrastrutture nel settore servizio giovani
- promozione, programmazione e realizzazione di attività e manifestazioni

**Direttrice**

dott.ssa Katia Tenti            0471 – 411280            Katia.Tenti@provincia.bz.it

**Collaboratrici**

Dagmar Deanesi	0471 – 411286	Dagmar.Deanesi@provincia.bz.it
Monica Dolzani	0471 – 411282	Monica.Dolzani@provincia.bz.it
Daniela Filippi	0471 – 411284	Daniela.Filippi@provincia.bz.it
Nadia Giacometti	0471 – 411285	Nadia.Giacometti@provincia.bz.it
Cristina Zampolli	0471 – 411281	Cristina.Zampolli@provincia.bz.it
Ida Zancanella	0471 – 411295	Ida.Zancanella@provincia.bz.it

**fax** 0471 – 411299

**e-mail** ufficio.giovani@provincia.bz.it

*Alla cortese attenzione dei Presidenti  
delle associazioni e centri giovani  
nella provincia di Bolzano*

*Gentile Presidente,*

*anche per l'anno 2008 l'ufficio servizio giovani della Provincia autonoma di Bolzano ha predisposto un'apposita guida con le indicazioni utili per la preparazione e la presentazione delle domande tese ad ottenere contributi per lo svolgimento di attività, nonché per la gestione, l'arredo e la manutenzione di centri giovani, punti d'incontro, sedi, campeggi, case soggiorno ed altri spazi attrezzati per giovani.*

*La guida comprende la legge provinciale 1 giugno 1983, n. 13 con la quale è stato istituito il servizio giovani provinciale, i vigenti criteri per l'assegnazione e la liquidazione dei contributi, nonché la modulistica utile per agevolare il lavoro amministrativo e contabile delle associazioni.*

*Da quest'anno è stata inserita come novità la scheda dati associazione per il rilevamento di dati statistici e il monitoraggio degli enti beneficiari. La scheda dovrà essere compilata con cura al fine di offrire la fotografia del panorama delle associazioni operanti sul territorio provinciale.*

*Le relazioni sull'attività svolta e programmata di tipo ordinario vanno stese in modo il più possibile sintetico e schematico, certo che ciò possa facilitare il lavoro delle Vs. associazioni. I progetti nuovi o straordinari vanno invece dettagliati.*

*L'ufficio servizio giovani è comunque sempre a disposizione per fornire le consulenze necessarie.*

*Per quanto riguarda le **domande di contributo per l'anno 2008** comunico che il **termine** per la loro presentazione è stato fissato dai suddetti criteri per le*

***ore 17.00 di giovedì 31 gennaio 2008.***

*Colgo l'occasione per rivolgere un particolare ringraziamento a tutti coloro che impegnano il loro prezioso tempo a favore dei giovani della nostra provincia.*

*Cordiali saluti*

*Dicembre 2007*

**L'ASSESSORE**  
**- dott. Luigi Cigolla -**

## INDICE

- **Legge provinciale 1 giugno 1983, n. 13 e successive modifiche:  
"Promozione del servizio giovani nella provincia di Bolzano"  
B.U. 14 giugno 1983, n. 30** pag. 1
  
- **Criteria per la concessione e modalità di liquidazione dei contributi** pag. 12
  
- **MODULISTICA:**
  - Domanda di contributo ordinario per personale, gestione e attività ordinaria anno 2008 e allegati* pag. 27
  
  - Domanda di contributo straordinario per la promozione di attività e allegati* pag. 35
  
  - Domanda di contributo per acquisto di arredi e attrezzature, nonché per manutenzioni ordinarie anno 2008 e allegati* pag. 39
  
  - Domanda di contributo per investimenti (acquisto, costruzione, ristrutturazione, ampliamento di strutture per giovani)* pag. 43
  
  - Registro delle prestazioni di volontariato – anno 2008* pag. 45
  
  - Modulo per rimborso spese viaggio* pag. 46
  
  - Distinta per acquisto valori bollati* pag. 47

**La presente circolare e i modelli allegati sono scaricabili da internet, all'indirizzo di rete civica della provincia:**

**[http://www.provincia.bz.it/cultura/formulare\\_i.htm](http://www.provincia.bz.it/cultura/formulare_i.htm)**

## NOTA ESPLICATIVA

### Criteri per la concessione e modalità per la liquidazione dei contributi

I vigenti criteri di assegnazione dei contributi e le modalità per la loro liquidazione sono stati approvati dalla Giunta provinciale con **deliberazione 13 settembre 2004, n. 3310** in ottemperanza a quanto previsto dall'articolo 2 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 e successive modifiche.

#### Tipologia dei contributi

La prima parte dei criteri definisce i principi fondamentali cui si informa l'ufficio servizio giovani nell'assegnazione dei contributi, individua i beneficiari e determina la tipologia dei contributi medesimi: **ordinari, straordinari e integrativi**.

Nella domanda di contributo ordinario andranno indicati oltre ai costi di personale e gestione, anche quelli relativi alla realizzazione delle attività istituzionali o dei progetti per i quali non è previsto l'assoggettamento alla ritenuta d'acconto del 4%. Andrà presentata domanda separata solo ed esclusivamente per progetti per i quali è previsto l'assoggettamento alla ritenuta d'acconto del 4% o che per loro natura presentino carattere di straordinarietà (progetti che non rientrano nella programmazione ordinaria o che non è possibile descrivere o che non sono previsti entro il 31 gennaio).

A tal fine appare evidente l'opportunità che tutte le richieste di contributo siano precedute da una preventiva valutazione e condivisione da parte dell'ufficio.

In particolare i progetti straordinari dovranno essere concordati preventivamente con l'ufficio e dovranno avere effettivo carattere di straordinarietà.

Parimenti dovranno essere preventivamente concordate con l'ufficio anche le spese con carattere di pluriennalità o che implicano un aumento delle spese generali superiore al 20% complessivo e per le quali si intende chiedere copertura finanziaria ai sensi della legge 13/1983 (es.: spese per il personale, contratti coordinati continuativi, nuove spese per locazioni e/o simili).

#### Spese ammissibili e non ammissibili a contributo

Al fine di meglio chiarire prassi operative già seguite dall'ufficio, vengono disciplinati in maniera puntuale e precisa aspetti di particolare importanza per la definizione della spesa da ammettere a contributo attraverso un'elencazione delle **spese ammissibili e non ammissibili a contributo** (articoli 7, 8 e 9).

#### Anticipazioni

Vengono altresì illustrate le due tipologie di anticipazione che possono essere richieste dagli enti beneficiari di contributo (articolo 12).

#### Regolamento di gestione, funzionamento e utilizzo delle strutture

È previsto espressamente l'obbligo per le associazioni che gestiscono strutture per giovani (sedi, centri, punti d'incontro, case soggiorno, campeggi, ostelli) di dotarsi di un apposito **regolamento di gestione, funzionamento ed utilizzo** che deve essere allegato ogni anno alla domanda di contributo e il cui contenuto minimo viene indicato all'articolo 10 dei criteri. In quest'ottica appare importante **la segnalazione di eventuali periodi di chiusura o di sospensione dell'attività ordinaria a favore di altre attività (grest, doposcuola, campeggi, altro)**.

Particolare attenzione viene riservata all'illustrazione della fase della rendicontazione del contributo da parte dell'ente beneficiario.

#### Volontariato

Viene riconosciuta anche la possibilità di giustificare la parte di spesa ammessa che eccede la misura del contributo assegnato, quantificando le prestazioni rese a titolo di **volontariato** dai soci e dagli aderenti all'ente beneficiario (articolo 14). Fermo restando che l'attività di volontariato è gratuita e che quindi al volontario non può essere attribuita alcun tipo di retribuzione, l'associazione che si avvale di personale volontario, può vedersi riconosciuto un importo orario convenzionale pari a Euro 16,00 per un ammontare complessivo non superiore al 25% della spesa ammessa a contributo. Un esempio chiarisce meglio il concetto. L'associazione che ottiene un contributo di 75 su una spesa ammessa di 100 sarà tenuta in sede di rendicontazione a presentare documenti giustificativi in originale fino all'ammontare del contributo, quindi 75: il restante 25 potrà essere giustificato dall'associazione sommando il controvalore delle ore prestate a

titolo di volontariato dai propri soci o aderenti, debitamente annotate e certificate in un apposito "registro" (vedi pag. 45).

Tale misura contabile costituisce un grande aiuto per le associazioni che si avvalgono di prestazioni volontarie. Si ribadisce nel contempo che per ore di volontariato si intendono quelle svolte non dai partecipanti all'attività (fruitori), bensì dagli organizzatori dell'attività stessa e devono essere effettivamente sostenute. Inoltre è da ricordare che le eventuali prestazioni rese a titolo di volontariato da parte del personale dipendente non possono essere riconosciute a questi fini, così come la partecipazione dei soci alle sedute degli organi istituzionali.

E' importante sottolineare anche che le cariche sociali sono di per sé volontarie e non danno diritto ad alcun compenso.

#### Rendiconto

Per quanto attiene le **modalità della rendicontazione** è prevista la facoltà per gli enti beneficiari di presentare documenti di spesa in originale fino all'ammontare dell'importo totale della spesa ammessa o in alternativa di limitare i documenti di spesa all'importo del contributo assegnato con l'obbligo per il presidente dell'associazione di dichiarare l'ammontare della spesa complessivamente sostenuta per la realizzazione delle iniziative (articolo 15).

In questo contesto assume particolare importanza la **dichiarazione** che il **presidente** dell'ente beneficiario è tenuto a rilasciare in sede di rendicontazione (articolo 15, punto 6).

Tale dichiarazione attesta:

- a) la persistenza dei presupposti e dei requisiti prescritti dalla legge;
- b) gli uffici o enti presso i quali sono state o saranno presentate altre istanze di agevolazione economica per le medesime iniziative e i relativi importi;
- c) lo svolgimento dell'intero programma di attività o dell'intero programma di investimenti ammessi a contributo (in caso contrario il contributo subirà un proporzionale riduzione);
- d) che l'importo del contributo del quale è richiesta la liquidazione non è superiore al disavanzo verificatosi per i programmi, gli acquisti ed i lavori ammessi a contributo;
- e) l'ammontare della spesa complessivamente sostenuta per la realizzazione dei programmi, dei lavori e degli acquisti ammessi per l'assegnazione del contributo, qualora l'ente beneficiario limiti la produzione di documenti in originale all'importo del contributo assegnato.

**Si richiama l'attenzione dei presidenti per ricordare loro che, per effetto della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 (art. 2 bis), in caso di false dichiarazioni o di utilizzo di documentazione falsa o non veritiera, l'associazione dovrà restituire l'intero contributo e sarà esclusa, insieme alla persona del dichiarante, dalla possibilità di beneficiare di ogni altro vantaggio economico da parte dell'amministrazione provinciale, per un periodo che può raggiungere, nei casi più gravi, anche i dieci anni. Oltre alla predetta sanzione amministrativa sono anche possibili conseguenze penali.**

#### Controlli

Altro elemento da non trascurare concerne il sistema di **controlli a campione in ordine al 7%** delle iniziative agevolate e che compete all'ufficio responsabile per la liquidazione dei contributi (articolo 18). Come richiesto dalla legge, viene disciplinata la procedura da adottare per l'individuazione delle iniziative da sottoporre a controllo (pubblico sorteggio) e la materia del controllo che consiste in sostanza nel controllo della dichiarazione del presidente e in ciò che non è già stato controllato dall'ufficio liquidatore.

#### Pubblicizzazione delle attività

Nella parte conclusiva dei criteri (articoli 19, 20, e 21) viene posto l'accento sulla necessità di trasparenza e di pubblicità nell'amministrazione di denaro pubblico, richiedendo che i cittadini siano informati della presenza di un contributo pubblico, il che costituisce una particolare garanzia di trasparenza delle scelte effettuate, sia da parte dell'ente finanziatore, sia da parte delle associazioni finanziate.

Infine, allo scopo di monitorare la situazione economico-finanziaria degli enti beneficiari dei contributi, **l'associazione dovrà presentare entro il 31 maggio dell'anno successivo all'esercizio finanziario di competenza il bilancio o il rendiconto economico finanziario.**



**PROGRAMMA DETTAGLIATO ANNO 2008**  
**PERSONALE – GESTIONE – ATTIVITÀ ORDINARIA**  
(in caso di spazio insufficiente allegare fogli aggiuntivi)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**RELAZIONE E VALUTAZIONE SULL'ATTIVITÀ SVOLTA NEL 2007**  
(in caso di spazio insufficiente allegare fogli aggiuntivi)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

---

**Luogo e data**

---

**Timbro dell'associazione e firma leggibile del presidente**

## SCHEDA DATI ASSOCIAZIONE

Nome associazione/centro giovani	
Natura giuridica	<input type="checkbox"/> associazione riconosciuta (con personalità giuridica) <input type="checkbox"/> associazione non riconosciuta (senza personalità giuridica) <input type="checkbox"/> ass. iscritta nel reg. prov. delle organizzazioni di volontariato <input type="checkbox"/> onlus <input type="checkbox"/> cooperativa sociale <input type="checkbox"/> ass. iscritta nel reg. prov. delle org. di promozione sociale
Soci (con diritto di voto in assemblea)	n.
Rispetto allo scorso anno il numero dei soci	<input type="checkbox"/> è aumentato (oltre 10%) <input type="checkbox"/> è diminuito (oltre 10%) <input type="checkbox"/> è rimasto costante (entro +/- 10%)
Consiglio direttivo (carica, età, nome, cognome e telefono)	presidente  vice-presidente  altri componenti
Territorio in cui l'associazione/centro opera	<input type="checkbox"/> quartiere/circostrizione <input type="checkbox"/> nel comune di riferimento <input type="checkbox"/> nei comuni limitrofi <input type="checkbox"/> nel territorio provinciale
Target a cui si rivolge (indicare fascia età)	
Locali utilizzati	specificare n. vani, mq., spazi interni ed esterni
Orario d'apertura <ul style="list-style-type: none"> <li>• invernale</li> <li>• estivo</li> <li>• serale</li> </ul>	periodi di sospensione o chiusura attività ordinaria del centro a favore di altre attività (grest, doposcuola, campeggi, ecc.)
Frequenza media giornaliera degli utenti coinvolti nell'attività ordinaria	n.
Rispetto allo scorso anno il numero degli utenti	<input type="checkbox"/> è aumentato (oltre 10%) <input type="checkbox"/> è diminuito (oltre 10%) <input type="checkbox"/> è rimasto costante (entro +/- 10%)

Descrizione sintetica obiettivi dell'associazione/centro giovani						
Elenco sintetico attività ordinarie						
Indicare iniziative o progetti organizzati durante l'anno precedente al di fuori dell'attività ordinaria						
L'associazione/centro ha collaborato regolarmente/saltuariamente con altre associazioni o enti		specificare				
<input type="checkbox"/> regolarmente n. associazioni/enti ..... <input type="checkbox"/> saltuariamente n. associazioni/enti .....						
L'associazione/centro ha svolto attività o progetti in collaborazione con altre associazioni o enti		specificare				
<input type="radio"/> sì n. .... progetti <input type="radio"/> no						
Nome dipendente	full time	part time	mansioni	titolo di studio	seconda lingua	costo lordo annuo
1.						
2.						
3.						
Nome collaboratori	qualifica		mansioni			
Presenza di volontari	numero		mansioni			
<input type="radio"/> sì <input type="radio"/> no						
Partecipazione del personale/volontari a corsi di formazione/aggiornamento	<input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> no		specificare			
L'associazione/centro adotta sistemi di valutazione dell'attività ?	<input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> no		specificare			

## PREVENTIVO SPESE ANNO 2008

### **TITOLO 1. - SPESE PER PERSONALE**

- ◆ personale dipendente: costo lordo annuo per stipendi e oneri riflessi  
(*i dati vanno indicati nella SCHEDA DATI PERSONALE DIPENDENTE*) €.....
  - ◆ missioni e rimborsi spese viaggio di dipendenti e volontari €.....
  - ◆ formazione ed aggiornamento del personale dipendente e dei collaboratori volontari (seminari, corsi, aggiornamenti, congressi)  
(*allegare i programmi*) €.....
- TOTALE TITOLO 1.** €.....

### **TITOLO 2. - SPESE CORRENTI DI GESTIONE**

- ◆ locazioni (*allegare copia contratto/i o aggiornamento canone*) €.....
  - ◆ energia elettrica €.....
  - ◆ riscaldamento €.....
  - ◆ pulizie (personale e materiali) €.....
  - ◆ telefono e linee multimediali (*motivare in relazione*) €.....
  - ◆ cancelleria e stampati (€.....), postali (€.....) €.....
  - ◆ abbonamenti (*elencare nella relazione*) €.....
  - ◆ materiale e sussidi di carattere culturale, didattico e pedagogico necessari per la realizzazione delle attività €.....
  - ◆ piccole manutenzioni ordinarie €.....
  - ◆ consulenze contabili e fiscali (*motivare nella relazione*) €.....
  - ◆ assicurazioni (*specificare nella relazione*) €.....
  - ◆ tasse e spese bancarie (escluso interessi) €.....
  - ◆ automezzi: gestione (€.....), assicurazione (€.....) €.....
  - ◆ altre spese utili alla gestione e conduzione dell'attività ordinaria €.....
- TOTALE TITOLO 2.** €.....



## SPESE PREVISTE ANNO 2008

TITOLO 1. – SPESE PER PERSONALE	€.....
TITOLO 2. – SPESE CORRENTI DI GESTIONE	€.....
TITOLO 3. – SPESE PER ATTIVITÀ ORDINARIE	€.....
<b>TOTALE SPESE PREVISTE</b>	<b>€.....</b> =====

## ENTRATE PREVISTE ANNO 2008

a) mezzi propri dell'associazione	€.....
b) corrispettivi derivanti da iniziative	€.....
c) contributo dal Comune	€.....
d) contributi da altri enti o privati ( <i>specificare</i> ) .....	€.....
e) altre entrate ( <i>specificare</i> ) .....	€.....
<b>TOTALE ENTRATE PREVISTE</b>	<b>€.....</b> =====

## PIANO DI FINANZIAMENTO ANNO 2008

• TOTALE GENERALE SPESE	€.....
• TOTALE GENERALE ENTRATE	€.....
• <b>CONTRIBUTO</b> che l'associazione chiede alla Provincia autonoma di Bolzano ai sensi della L.P. 1.6.1983, n. 13 - <b>SERVIZIO GIOVANI</b>	<b>€.....</b> =====

**DICHIARAZIONE**  
**ai sensi art. 28 D.P.R. 600/73 (ritenuta d'acconto 4%)**

Il/La sottoscritto/a ..... nella sua qualità di legale rappresentante della  
associazione/ente .....  
con sede in ..... via .....  
consapevole che le dichiarazioni mendaci sono punite penalmente ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000  
e che codesta Amministrazione effettuerà controlli, anche a campione, sulle dichiarazioni rese,

**dichiara**

ai fini dell'applicazione della ritenuta del 4% prevista dal secondo comma dell'art. 28 del D.P.R. n. 600 del  
29.9.1973, il contributo di cui alla L.P. n. 13 del 1.6.1983 oggetto della richiesta a cui viene allegata la  
presente dichiarazione è da considerarsi come segue:

- soggetto a ritenuta**  
l'ente beneficiario, pur non svolgendo attività commerciale in via esclusiva o principale, destina il  
contributo alla riduzione di oneri gestionali o alla copertura di disavanzi di gestione cui concorrono  
entrate derivanti da attività di natura commerciale
- non soggetto a ritenuta**  
il contributo è destinato unicamente alla copertura di spese o di disavanzi alla cui formazione  
concorrono solo entrate di carattere istituzionale <sup>1</sup>
- non soggetto a ritenuta**  
l'ente beneficiario è un organizzazione non lucrativa di utilità sociale – ONLUS – (organizzazione  
iscritta nel registro provinciale di volontariato, cooperativa sociale, ecc., di cui all'art. 10, D.Lgs. n.  
460/97) <sup>2</sup>
- non soggetto a ritenuta**  
il contributo è destinato unicamente alla copertura di spese sostenute per la frequenza o lo svolgimento  
di corsi di formazione
- non soggetto a ritenuta**  
il contributo viene dichiarato esente dalla ritenuta medesima in virtù di un'espressa deroga ai sensi della  
legge ..... <sup>3</sup>

Inoltre il/la sottoscritto/a dichiara che provvederà a comunicare tempestivamente eventuali variazioni che  
dovessero intervenire a modificare la presente dichiarazione, ivi comprese, in particolare, quelle previste  
dall'art. 149 del D.P.R. 22.12.1986, n. 917 (in rif. alla perdita della qualifica di ente non commerciale).

\_\_\_\_\_  
**Luogo e data**

\_\_\_\_\_  
**Timbro dell'associazione e firma del legale rappresentante**

**Informativa ai sensi del Codice in materia di protezione dei dati personali (D.Lgs. 196/2003)**  
*Titolare dei dati è la Provincia autonoma di Bolzano. I dati forniti verranno trattati dall'Amministrazione provinciale, anche in forma elettronica, per l'applicazione della legge provinciale 1 giugno 1983, n. 13. Responsabile del trattamento è il direttore della ripartizione cultura italiana. Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate. In base agli articoli 7-10 del D.Lgs. 196/2003 il/la richiedente ottiene con richiesta l'accesso ai propri dati, l'extrapolazione ed informazioni su di essi e potrà, ricorrendone gli estremi di legge, richiederne l'aggiornamento, la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco.*

<sup>1</sup> rif. art. 143, co. 1 D.P.R. 22.12.1986, n. 917; le entrate derivano esclusivamente dai contributi dei soci o degli Enti pubblici e comunque, anche nel caso in cui ci fossero entrate di altro genere di natura commerciale, queste ultime vengono gestite con contabilità separata rispetto a quella istituzionale per la quale si richiede il contributo (art. 144 co. 2 D.P.R. 917/86)

<sup>2</sup> rif. art. 16 D.Lgs. 460/97

<sup>3</sup> indicare gli estremi della disposizione normativa



## OBIETTIVI E PROGRAMMA DETTAGLIATO DELL'INIZIATIVA

Titolo del progetto

.....

Data - periodo - luogo

.....

Obiettivo - destinatari - partecipanti presunti

.....

.....

.....

.....

.....

Programma

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Personale impiegato

.....

.....

Collaborazioni

.....

.....

Pubblicità prevista

.....

.....

Enti finanziatori

.....

.....

## SPESE PREVISTE

.....	€.....
.....	€.....
.....	€.....
.....	€.....
.....	€.....
.....	€.....
.....	€.....
.....	€.....
.....	€.....
.....	€.....
.....	€.....
<b>TOTALE SPESE PREVISTE</b>	<b>€.....</b> =====

## ENTRATE PREVISTE

a) mezzi propri dell'associazione	€.....
b) corrispettivi derivanti dall'iniziativa	€.....
c) contributo dal Comune	€.....
d) contributi da altri enti o privati ( <i>specificare</i> ) .....	€.....
e) altre entrate ( <i>specificare</i> ) .....	€.....
<b>TOTALE ENTRATE PREVISTE</b>	<b>€.....</b> =====

## PIANO DI FINANZIAMENTO

• TOTALE GENERALE SPESE	€.....
• TOTALE GENERALE ENTRATE	€.....
• <b>CONTRIBUTO</b> che l'associazione chiede alla Provincia autonoma di Bolzano ai sensi della L.P. 1.6.1983, n. 13 - <b>SERVIZIO GIOVANI</b>	<b>€.....</b> =====

**DICHIARAZIONE**  
**ai sensi art. 28 D.P.R. 600/73 (ritenuta d'acconto 4%)**

Il/La sottoscritto/a ..... nella sua qualità di legale rappresentante della  
associazione/ente .....  
con sede in ..... via .....  
consapevole che le dichiarazioni mendaci sono punite penalmente ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000  
e che codesta Amministrazione effettuerà controlli, anche a campione, sulle dichiarazioni rese,

**dichiara**

ai fini dell'applicazione della ritenuta del 4% prevista dal secondo comma dell'art. 28 del D.P.R. n. 600 del  
29.9.1973, il contributo di cui alla L.P. n. 13 del 1.6.1983 oggetto della richiesta a cui viene allegata la  
presente dichiarazione è da considerarsi come segue:

- soggetto a ritenuta**  
l'ente beneficiario, pur non svolgendo attività commerciale in via esclusiva o principale, destina il  
contributo alla riduzione di oneri gestionali o alla copertura di disavanzi di gestione cui concorrono  
entrate derivanti da attività di natura commerciale
- non soggetto a ritenuta**  
il contributo è destinato unicamente alla copertura di spese o di disavanzi alla cui formazione  
concorrono solo entrate di carattere istituzionale <sup>1</sup>
- non soggetto a ritenuta**  
l'ente beneficiario è un organizzazione non lucrativa di utilità sociale – ONLUS – (organizzazione  
iscritta nel registro provinciale di volontariato, cooperativa sociale, ecc., di cui all'art. 10, D.Lgs. n.  
460/97) <sup>2</sup>
- non soggetto a ritenuta**  
il contributo è destinato unicamente alla copertura di spese sostenute per la frequenza o lo svolgimento  
di corsi di formazione
- non soggetto a ritenuta**  
il contributo viene dichiarato esente dalla ritenuta medesima in virtù di un'espressa deroga ai sensi della  
legge ..... <sup>3</sup>

Inoltre il/la sottoscritto/a dichiara che provvederà a comunicare tempestivamente eventuali variazioni che  
dovessero intervenire a modificare la presente dichiarazione, ivi comprese, in particolare, quelle previste  
dall'art. 149 del D.P.R. 22.12.1986, n. 917 (in rif. alla perdita della qualifica di ente non commerciale).

\_\_\_\_\_  
**Luogo e data**

\_\_\_\_\_  
**Timbro dell'associazione e firma del legale rappresentante**

**Informativa ai sensi del Codice in materia di protezione dei dati personali (D.Lgs. 196/2003)**

*Titolare dei dati è la Provincia autonoma di Bolzano. I dati forniti verranno trattati dall'Amministrazione provinciale, anche in forma elettronica, per l'applicazione della legge provinciale 1 giugno 1983, n. 13. Responsabile del trattamento è il direttore della ripartizione cultura italiana. Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate. In base agli articoli 7-10 del D.Lgs. 196/2003 il/la richiedente ottiene con richiesta l'accesso ai propri dati, l'estrapolazione ed informazioni su di essi e potrà, ricorrendone gli estremi di legge, richiederne l'aggiornamento, la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco.*

<sup>1</sup> rif. art. 143, co. 1 D.P.R. 22.12.1986, n. 917; le entrate derivano esclusivamente dai contributi dei soci o degli Enti pubblici e comunque, anche nel caso in cui ci fossero entrate di altro genere di natura commerciale, queste ultime vengono gestite con contabilità separata rispetto a quella istituzionale per la quale si richiede il contributo (art. 144 co. 2 D.P.R. 917/86)

<sup>2</sup> rif. art. 16 D.Lgs. 460/97

<sup>3</sup> indicare gli estremi della disposizione normativa



# PREVENTIVO SPESE ANNO 2008

## TITOLO 1.

- ◆ Manutenzioni ordinarie alle strutture e ai beni mobili

..... €.....

..... €.....

..... €.....

- ◆ Manutenzioni ai mezzi di trasporto

..... €.....

..... €.....

..... €.....

**TOTALE TITOLO 1.** €.....

## TITOLO 2.

- ◆ Acquisto di arredi, attrezzature, strumenti e impianti necessari per lo svolgimento delle attività

..... €.....

..... €.....

..... €.....

..... €.....

**TOTALE TITOLO 2.** €.....

## TITOLO 3.

- ◆ Acquisto di pulmini ed altri mezzi di trasporto

..... €.....

..... €.....

**TOTALE TITOLO 3.** €.....

**TOTALE SPESE PREVISTE** €.....

=====

## SPESE PREVISTE ANNO 2008

TITOLO 1. – LAVORI DI MANUTENZIONE	€.....
TITOLO 2. – ACQUISTO ARREDI E ATTREZZATURE	€.....
TITOLO 3. – ACQUISTO MEZZI DI TRASPORTO	€.....
<b>TOTALE SPESE PREVISTE</b>	<b>€.....</b> =====

## ENTRATE PREVISTE ANNO 2008

a) mezzi propri dell'associazione	€.....
b) contributo dal Comune	€.....
c) contributi da altri enti o privati ( <i>specificare</i> ) .....	€.....
d) altre entrate ( <i>specificare</i> ) .....	€.....
<b>TOTALE ENTRATE PREVISTE</b>	<b>€.....</b> =====

## PIANO DI FINANZIAMENTO ANNO 2008

• TOTALE GENERALE SPESE	€.....
• TOTALE GENERALE ENTRATE	€.....
• <b>CONTRIBUTO</b> che l'associazione chiede alla Provincia autonoma di Bolzano ai sensi della L.P. 1.6.1983, n. 13 - <b>SERVIZIO GIOVANI</b>	<b>€.....</b> =====







## REGISTRO DELLE PRESTAZIONI DI VOLONTARIATO - ANNO 2008

Le prestazioni di volontariato devono essere corrispondenti con le attività, le iniziative, i lavori realmente effettuati ed attinenti alle spese ammesse

N.	COGNOME	NOME	ATTIVITÀ SVOLTA	DATA	ORARIO		TOT. ORE	FIRMA
					dalle	alle		
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
							<b>TOTALE ORE</b>	
							<b>TOTALE ORE PROGRESSIVO</b>	

\_\_\_\_\_  
Timbro dell'associazione e firma leggibile del presidente

## MODULO PER RIMBORSO SPESE VIAGGIO

### LETTERA D'INCARICO

Incarichiamo il sig. ....  
nella sua qualità di .....  
ad effettuare una missione a .....  
per il seguente motivo: .....  
.....

- mezzo pubblico (treno, autobus, ecc.)
- mezzo privato con riconoscimento dell'indennità chilometrica provinciale

\_\_\_\_\_  
Luogo e data

\_\_\_\_\_  
Firma leggibile del presidente

---

### NOTA DELLE SPESE sostenute per conto dell'associazione da:

Nome e cognome .....  
per recarsi da ..... a .....  
per ..... il .....

### Spese di viaggio

- ◆ auto propria km.: ..... x Euro..... € .....
- ◆ biglietto mezzo pubblico € .....
- ◆ altro (specificare) .....  
..... € .....

**TOTALE DA LIQUIDARE**

€ .....  
=====

Il sottoscritto dichiara che tutte le spese qui descritte sono derivanti dall'incarico conferitogli.

\_\_\_\_\_  
Luogo e data

\_\_\_\_\_  
Firma leggibile per ricevuta

*marca da bollo da Euro 1,81 se l'importo liquidato è superiore a Euro 77,45*

## DISTINTA PER ACQUISTO VALORI BOLLATI

Luogo e data .....

ente richiedente .....

Distinta valori bollati e/o postali acquistati in esenzione I.V.A. ai sensi dell'art. 2, III comma, lettera I del D.P.R. n. 633 e successive modifiche. Conforme nota Dir. Gen. II. DD. del 29.10.76, n. 9/1684		
N.	DESCRIZIONE	TOTALE
TOTALE EURO		

**timbro e firma** del rivenditore o dell'ufficio postale presso il quale sono stati acquistati i valori bollati

.....

*marca da bollo da Euro 1,81 se l'importo è superiore a Euro 77,45*

*N.B.*

*Al presente modulo deve essere allegata la specifica circa l'utilizzo dei valori bollati acquistati*